



English version below

Reja de coro de la catedral de Valladolid

[Amezúa, Rafael](#) [atribuido a] (Elorrio, ? - ?, ?)

Nº inventario: 5 [\[Ver ficha completa en nostraetmundi.com\]](#)

Clasificación genérica: [Metalistería](#)

Objeto: [Reja](#)

Datación: completada ca. 1763

Contexto cultural / Estilo:

Dimensiones: 15,85 x 12,8 m.

Materia: [Hierro](#)

Técnica: [Dorado](#), [Forjado](#), [Policromado](#)

Iconografía / Tema: [Motivos geométricos](#), [Motivos vegetales](#)

Procedencia: [Catedral de Valladolid](#) (Valladolid, España)

Emplazamiento actual: [The Metropolitan Museum of Art](#) (Nueva York, Estados Unidos)

Nº inventario en colección actual: 56.234.1

Historia del objeto

Esta monumental reja cerraba el coro en la nave central de la catedral de Valladolid. Allí fue instalada en 1763, durante el obispado de Isidro Cosío y Bustamente. Ha sido atribuida a Rafael Amezúa, quien tenía su taller de forja en Elorrio (Urrea, 1979). Ahora bien, en 1923 el entonces obispo de la diócesis, Remigio Gandásegui y Gorrochátegui (1871-1937) propuso al cabildo una renovación de la catedral que implicaba, entre otras acciones, la supresión del coro bajo que se encontraba en el segundo tramo de la nave central. El objetivo era conseguir una mayor diafanidad en el templo. Fue así como tras una serie de ventas de obras de arte, con el objeto de recabar fondos con los que acometer la reforma, finalmente le llegó el turno a la reja. En junio de 1928 el cabildo de Valladolid planteó "la supresión de la reja del Coro, por no haber lugar a nuevo cerramiento del mismo sin padecer por ello la perspectiva del Presbiterio y la amplitud de la nave central" (Martínez Ruiz, 2008, p. 313). Una vez perdida la función original, en abril de 1929 se inició el proceso que llevó a su rápida venta: "El Excmo. Cabildo aprobó la gestión de la Comisión y acordó enajenar la expresada verja a una peseta quince céntimos kilogramo, previa tasación pericial y demás formalidades canónicas" (Martínez Ruiz, 2008, p. 314.). El precio fue estimado conveniente, teniendo en cuenta que la tasación fue encargada al rejero de la ciudad quien valoró la obra en ochenta o noventa céntimos el kilogramo, es decir una tasación al peso. La venta fue aprobada en abril de 1929: "Oídas las manifestaciones del Sr. Tesorero y no habiéndose recibido mejor oferta, el Excmo. Cabildo procedió con la autorización del Excmo. Prelado a la enajenación de la verja en las condiciones expresadas consintiendo además con la

venta por el mismo precio de una peseta quince céntimos el kg. y cumplidas todas las formalidades canónicas..." (Martínez Ruiz, 2008, p. 315).

El agente de antigüedades que se hizo con la obra fue Arthur Byne, quien venía tiempo buscando una reja monumental para ofrecer a su cliente W. R. Hearst (1863-1951). El 25 de abril de 1929 Julia Morgan, la arquitecta del magnate, recibió un telegrama de los agentes de Hearst en España, Arthur Byne y su esposa Mildred Stapley: "Acabo de encontrar reja cincuenta pies ancho cuarenta alto = diecisiete mil dólares = urge venta = puedo embarcar inmediatamente= Stapley" (Merino de Cáceres y Martínez Ruiz, 2012, pp. 506-507). Por carta, ese mismo mes, Byne informó a Julia Morgan de que la transacción estaba zanjada, le envió una fotografía de la reja, en su emplazamiento original, y afirmaba haberla comprado y trasladado a Madrid -imaginamos que para presionar a su cliente a fin de que aceptara su oferta-. La verdad es que la severidad de la pieza no hubo de causar gran impresión al magnate, quien pese a las dudas sobre esta obra, acabó comprándola. Ello ocasionó no pocos quebraderos de cabeza a Julia Morgan, quien el 29 de abril de ese año afirmaba no poder dormir por las noches, "imaginando qué diablos hacer en una casa con una reja de 40 x 50! -¡particularmente sin la mínima idea de este tipo!- Por primera vez ha superado en escala al señor Hearst"(traducido, Merino de Cáceres, 1987, p. 451). Lo cierto es que el coleccionista no llegó a ver la obra, pues tras su llegada a Nueva York fue destinada a uno de sus almacenes, en el Southern Boulevard del Bronx neoyorquino, y allí permanecería largo tiempo. No fue hasta 1956, ya fallecido el magnate, cuando la Fundación Hearst legó la obra a [The Metropolitan Museum of Art](#). Fue instalada en una amplia sala de la sede principal de la institución en la Quinta Avenida de Nueva York en 1957. En su presentación se destacó lo excepcional que resultaba que una obra de estas características, única en su género fuera de España, pudiera formar parte del catálogo de la institución neoyorquina (Martínez Ruiz, 2018, p. 255).

Ubicaciones

- 1956

MUSEO

[The Metropolitan Museum of Art, Nueva York \(Estados Unidos\)](#)

- 1929 - 1956

COLECCIÓN PRIVADA

[Colección de William R. Hearst, Nueva York \(Estados Unidos\)](#)

- 1929

MARCHANTE/ANTICUARIO

[Arthur Byne y Mildred Stapley Byne, Madrid \(España\)](#)

- 1929

CATEDRAL

[Catedral de Valladolid, Valladolid \(España\)](#)

Bibliografía

- MARTÍNEZ RUIZ, María José (2008): [La enajenación del patrimonio en Castilla y León \(1900-1936\), tomo I](#), Junta de Castilla y León, Salamanca.
- MARTÍNEZ RUIZ, María José (2018): "Patrimonio de Valladolid emigrado", [Conocer Valladolid](#), Real Academia de Bellas Artes de la Purísima, Valladolid.
- MERINO DE CÁCERES, José Miguel (1987): "La reja de la catedral de Valladolid en Norteamérica", nº 53, en BSAA, pp. 446-453.

- [MERINO DE CÁCERES, José Miguel y MARTÍNEZ RUIZ, María José \(2012\): *La destrucción del patrimonio artístico español. W. R. Hearst "el gran acaparador", Cátedra, Madrid.*](#)
- SANTONJA, Gonzalo (2004): *Museo de niebla: el patrimonio perdido de Castilla y León*, Ámbito, Valladolid.
- SANTONJA, Gonzalo (1994): "Lo que se llevaron de esta tierra", *El Norte de Castilla*.
- [URREA, Jesús \(1978\): "A new date for the choir screen from Valladolid", n° 13, *Metropolitan Museum Journal*.](#)
- URREA, Jesús (2021): *La catedral de Valladolid. Su historia y patrimonio*, Ayuntamiento de Valladolid, Valladolid.

Responsable de la ficha: [María José Martínez Ruiz](#)

English version

Choir screen from the Cathedral of Valladolid

[Amezúa, Rafael](#) [attributed to] (Elorrio, ? - ?, ?)

Inventory number: 5 [\[View full record on nostraetmundi.com\]](#)

Generic classification: [Metalwork](#)

Object: [Grille](#)

Date: completada ca. 1763

Cultural context / Style:

Dimensions: 52 x 42 ft.

Material: [Iron](#)

Technique: [Gilded](#), [Forged](#), [Polychrome](#)

Iconography / Theme: [Motivos geométricos](#), [Motivos vegetales](#)

Provenance: [Valladolid Cathedral](#) (Valladolid, Spain)

Current location: [The Metropolitan Museum of Art](#) (New York, United States)

Inventory number in current collection: 56.234.1

Object History

This monumental grille closed the choir in the central nave of the cathedral of Valladolid. It was installed there in 1763, during the bishopric of Isidro Cosío y Bustamente. It has been attributed to Rafael Amezúa, who had his forge workshop in Elorrio (Urrea, 1979). However, in 1923 the then bishop of the diocese, Remigio Gandásegui y Gorrochátegui (1871-1937) proposed to the chapter a renovation of the cathedral that implied, among other actions, the suppression of the low choir that was located in the second bay of the central nave. The objective was to achieve greater diaphanousness in the temple. Thus, after a series of sales of works of art, in order to raise funds with which to undertake the reform, it was finally the turn of the grille. In June 1928, the chapter of Valladolid proposed "the suppression of the grille of the Choir, because there was no room for a new enclosure without affecting the perspective of the Presbytery and the amplitude of the central nave" (Martínez Ruiz, 2008, p. 313). Once the original function was lost, in April 1929 the process that led to its rapid sale began: "The City Council approved the management of the Commission and agreed to sell the gate at one peseta fifteen cents per kilogram, after an expert appraisal and other canonical formalities" (Martínez Ruiz, 2008, p. 314.). The price was estimated to be convenient, taking into account that the appraisal was entrusted to the city's auctioneer, who valued the work at eighty or ninety cents per kilogram, that is, an appraisal by weight. The sale was approved in April 1929: "Having heard the manifestations of

the Treasurer and not having received a better offer, the Cabildo proceeded with the authorization of the Prelate to the sale of the fence under the conditions expressed, also consenting to the sale for the same price of one peseta fifteen cents per kg. and having fulfilled all the canonical formalities....” (Martínez Ruiz, 2008, p. 315).

The antiques agent who acquired the work was Arthur Byne, who had long been looking for a monumental grille to offer to his client W. R. Hearst (1863-1951). On April 25, 1929 Julia Morgan, the magnate's architect, received a telegram from Hearst's agents in Spain, Arthur Byne and his wife Mildred Stapley: “Just found grille fifty feet wide forty high = seventeen thousand dollars = urgent sale = can ship immediately = Stapley” (Merino de Cáceres and Martínez Ruiz, 2012, pp. 506-507). By letter, that same month, Byne informed Julia Morgan that the transaction was settled, sent her a photograph of the grille, in its original location, and claimed to have bought it and moved it to Madrid -we imagine to pressure his client to accept his offer-. The truth is that the severity of the piece did not make much of an impression on the magnate, who, despite his doubts about this work, ended up buying it. This caused quite a few headaches for Julia Morgan, who on April 29th of that year said she could not sleep at night, “imagining what the hell to do in a house with a 40 x 50 grille! -For the first time he has surpassed Mr. Hearst in scale” (translated, Merino de Cáceres, 1987, p. 451). The fact is that the collector never saw the work, because after its arrival in New York it was destined for one of his warehouses on Southern Boulevard in the Bronx, where it remained for a long time. It was not until 1956, after the death of the magnate, when the Hearst Foundation bequeathed the work to [The Metropolitan Museum of Art](#). It was installed in a large room at the main headquarters of the institution on Fifth Avenue in New York in 1957. In its presentation, it was emphasized how exceptional it was that a work of these characteristics, unique in its kind outside Spain, could be part of the catalog of the New York institution (Martínez Ruiz, 2018, p. 255).

Locations

- 1956

MUSEUM

[The Metropolitan Museum of Art, New York \(United States\)](#)

- 1929 - 1956

PRIVATE COLLECTION

[Collection of William R. Hearst, New York \(United States\)](#)

- 1929

DEALER/ANTIQUARIAN

[Arthur Byne and Mildred Stapley Byne, Madrid \(Spain\)](#)

- 1929

CATHEDRAL

[Valladolid Cathedral, Valladolid \(Spain\)](#)

Bibliography

- MARTÍNEZ RUIZ, María José (2008): [La enajenación del patrimonio en Castilla y León \(1900-1936\), tomo I](#), Junta de Castilla y León, Salamanca.
- MARTÍNEZ RUIZ, María José (2018): "Patrimonio de Valladolid emigrado", [Conocer Valladolid](#), Real Academia de Bellas Artes de la Purísima, Valladolid.
- MERINO DE CÁCERES, José Miguel (1987): "La reja de la catedral de Valladolid en Norteamérica", nº 53, en BSAA, pp. 446-453.

- [MERINO DE CÁCERES, José Miguel y MARTÍNEZ RUIZ, María José \(2012\): *La destrucción del patrimonio artístico español. W. R. Hearst "el gran acaparador"*, Cátedra, Madrid.](#)
- SANTONJA, Gonzalo (2004): *Museo de niebla: el patrimonio perdido de Castilla y León*, Ámbito, Valladolid.
- SANTONJA, Gonzalo (1994): "Lo que se llevaron de esta tierra", *El Norte de Castilla*.
- [URREA, Jesús \(1978\): "A new date for the choir screen from Valladolid", nº 13, *Metropolitan Museum Journal*.](#)
- URREA, Jesús (2021): *La catedral de Valladolid. Su historia y patrimonio*, Ayuntamiento de Valladolid, Valladolid.

Record manager: [María José Martínez Ruiz](#)

